

... de emprender su camino a la tierra, Zeus obsequió a Pandora una caja de oro con satisfacciones de piedras preciosas atada con cuerdas doradas y le advirtió que bajo ninguna circunstancia debía abrirla.

... guio a Pandora desde el Monte Olimpo y se la presentó al hermano de Prometeo, Epimeteo. Los dos se casaron y vivieron felices, pero Pandora no podía olvidar la caja prohibida. Desde el día pensaba en lo que podía haber adentro. Anhelaba abrir la caja, pero siempre volvía a cerrar los cordones dorados y devolvía la caja a su estante.

... embargo, la curiosidad de Pandora se apoderó de ella; tomó la caja y tiró de los cordones desatando los nudos. Para su sorpresa, cuando levantó la pesada tapa, un enjambre de miserias estalló desde la caja: la enfermedad, la envidia, la vanidad, el engaño y otros males volaron fuera de la caja en forma de polillas. Pero entre todos ellos, voló una libélula trazando volutas de color ante los ojos sorprendidos de Pandora. A pesar de que Pandora había liberado el dolor y sufrimiento en el mundo, también había permitido que la esperanza los siguiera.

Texto 2: creación de la mujer (relato bíblico)

Tomó, pues, Jehová Dios al hombre, y lo puso en el huerto de Edén, para que lo labrara y lo guardase. Y mandó Jehová Dios al hombre, diciendo: De todo árbol del huerto podrás comer, más del árbol de la ciencia del bien y del mal no comerás; porque el día que de él comieres, ciertamente morirás. Y dijo Jehová Dios: No es bueno que el hombre esté solo; le haré ayuda idónea para él. (...) Entonces Jehová Dios hizo caer sueño profundo sobre Adán, y mientras este dormía, tomó una de sus costillas, y cerró la carne en su lugar. Y de la costilla que Jehová Dios tomó del hombre, hizo una mujer, y la trajo al hombre. (Génesis, 2:15-22)

| | Mito griego | Relato bíblico |
|---------------------|--------------------|---------------------|
| ¿Cómo se llama? | La caja de Pandora | eva |
| ¿Quién la creó? | Zeus | Dios |
| ¿A partir de qué? | Hefesto | Jehová |
| ¿Con qué finalidad? | castigar el hombre | acompañar el hombre |
| Desenlace | | |